

OMRON

## Monitor de Presión Arterial de Brazo Automático Modelo HEM-7122 Manual de instrucciones



2899648-3B

All for Healthcare Versión del manual de instrucciones: HEM-7122-LA

### Introducción

Gracias por comprar el Monitor de Presión Arterial de Brazo Automático HEM-7122 de OMRON.

Su nuevo monitor de presión arterial utiliza el método oscilométrico de medición de la presión arterial. Esto significa que el monitor detecta el movimiento de la sangre a través de su arteria braquial y convierte los movimientos en una lectura digital. Un monitor oscilométrico no necesita estetoscopio, por lo tanto, el monitor es fácil de usar.

### Aplicaciones

Este dispositivo es un monitor digital que está diseñado para medir la presión arterial y el pulso en la población de pacientes adultos. El monitor detecta la presencia de latidos irregulares durante la medición y da una señal de advertencia con los resultados. Está diseñado principalmente para su uso general en el hogar.

### Información importante de seguridad

Lea la Información importante de seguridad en este manual de instrucciones antes de usar el monitor.

Siga cuidadosamente este manual de instrucciones para su seguridad. Guarde el manual para futura referencia. Si desea información específica sobre su propia presión arterial, CONSULTE A SU MÉDICO.

### Advertencia Indica una situación potencialmente peligrosa que, en caso de no evitarse, podría causar lesiones graves o la muerte.

- NO utilice este monitor en infantes, niños ni en personas que no puedan expresar su consentimiento.
- NO ajuste la dosis de su medicamento en función de las lecturas de este monitor de presión arterial. Tome su medicamento como lo recetó su doctor. SOLAMENTE un médico está calificado para diagnosticar y tratar la presión arterial alta.
- NO utilice este monitor en un brazo lastimado o bajo tratamiento médico.
- NO coloque el brazalete en su brazo durante un goteo intravenoso o una transfusión de sangre.
- NO utilice el monitor en áreas que contengan equipos quirúrgicos de alta frecuencia (HF), de resonancia magnética (MRI) ni de tomografía computarizada (CT). Esto podría provocar el funcionamiento incorrecto del monitor o una lectura imprecisa.
- NO utilice este monitor en entornos con mucho oxígeno ni cerca de fuentes de gases inflamables.
- Consulte a su médico antes de usar este monitor si padece de arritmias comunes, como latidos auriculares o ventriculares prematuros, o fibrilación auricular, aterosclerosis, mala perfusión, diabetes, embarazo, preeclampsia o enfermedades renales. TENGA EN CUENTA que cualquiera de estas afecciones, así como los movimientos o temblores del paciente, pueden afectar la lectura de la medición.
- NUNCA se diagnostique ni se trate usted mismo basándose en sus lecturas. Consulte SIEMPRE a su médico.
- Para evitar un estrangulamiento, mantenga el tubo de aire alejado de infantes y niños.
- Este producto contiene piezas pequeñas que podrían causar un peligro de asfixia si las traga un infante o un niño.

### Manejo y uso de las pilas

- Mantenga las pilas fuera del alcance de infantes y niños.

### Precaución Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas al usuario o al paciente, o daños al equipo u otros bienes.

- Interrumpa el uso del monitor y consulte a su médico si presenta irritación de la piel o molestias.
- Consulte a su médico antes de utilizar el monitor en un brazo con un acceso o tratamiento intravascular, o una derivación arteriovenosa (A-V), ya que la interferencia temporal en el flujo sanguíneo podría provocar una lesión.
- Consulte a su médico antes de usar el monitor si ha tenido una mastectomía.
- Consulte a su médico antes de usar este monitor si tiene problemas graves de flujo sanguíneo o trastornos de la sangre, ya que inflar el brazalete puede provocar hematomas.
- NO realice mediciones con más frecuencia de lo necesario, ya que podrían producirse hematomas como resultado de la interferencia del flujo sanguíneo.
- SOLO infle el brazalete cuando esté colocado alrededor de la parte superior de su brazo.
- Quite el brazalete si no comienza a desinflarse durante una medición.
- NO utilice este monitor para ningún otro fin que no sea medir la presión arterial.
- Durante la medición, asegúrese de que no haya dispositivos móviles ni otros dispositivos eléctricos que emitan campos electromagnéticos en un radio de 30 cm de distancia de este monitor. Esto podría provocar el funcionamiento incorrecto del monitor o una lectura imprecisa.
- NO desarme ni trate de reparar este monitor ni otros componentes. Esto podría causar una lectura incorrecta.
- NO utilice este monitor en un lugar donde haya humedad o riesgo de salpicaduras de agua. Esto podría dañar este monitor.
- NO utilice este monitor en un vehículo en movimiento, como un automóvil o una aeronave.
- NO deje caer ni someta este monitor a golpes fuertes ni vibraciones.
- NO utilice este monitor en lugares con alta o baja humedad, o con altas o bajas temperaturas. Consulte la sección 7.
- Durante la medición, observe el brazo para asegurarse de que el monitor no produzca una obstrucción prolongada de la circulación sanguínea.
- NO utilice este monitor en entornos de alto uso, como clínicas o consultorios médicos.
- NO use este monitor simultáneamente con otros equipos médicos eléctricos (ME). Esto podría provocar el funcionamiento incorrecto del monitor o una lectura imprecisa.
- Evite bañarse, tomar bebidas alcohólicas o cafeína, fumar, hacer ejercicio y comer, como mínimo, 30 minutos antes de tomar la medición.
- Descanse durante, al menos, 5 minutos antes de tomar la medición.
- Sáquese las prendas ajustadas o gruesas del brazo para tomarse la medición.
- Permanezca quieto y CALLADO mientras se mide la presión arterial.
- Use este brazalete EXCLUSIVAMENTE en personas cuya circunferencia de brazo se encuentre dentro del rango especificado del brazalete.
- Asegúrese de que este monitor se haya aclimatado a la temperatura ambiente antes de tomar una medición. Tomar una medición luego de un cambio brusco de temperatura podría resultar en una lectura imprecisa. OMRON recomienda esperar alrededor de 2 horas para que el monitor se caliente o se enfríe cuando se utilice en un entorno dentro de la temperatura especificada en las condiciones de funcionamiento, después de haberlo guardado en un lugar con la temperatura máxima o mínima de almacenamiento. Para obtener información adicional sobre la temperatura de funcionamiento y almacenamiento/transporte, consulte la sección 7.

- NO utilice este monitor una vez finalizado el período de duración. Consulte la sección 7.
- NO doble el brazalete ni el tubo de aire de manera excesiva.
- NO doble ni enrosque el tubo de aire mientras toma una medición. Esto puede provocar una lesión al interrumpir el flujo sanguíneo.
- Para desconectar el conector de aire de plástico, sáquelo jalando de la base del tubo, y no del tubo.
- Use ÚNICAMENTE el brazalete, las pilas y accesorios que se especifican para este monitor. El uso de brazaletes y pilas no compatibles podría dañar o ser peligroso para este monitor.
- Use ÚNICAMENTE el brazalete aprobado para este monitor. Si utiliza otros brazaletes, es posible que obtenga lecturas incorrectas en la medición.
- El inflar el dispositivo a una presión más alta que la necesaria puede provocar magulladuras en el brazo en el cual se coloca el brazalete. NOTA: Consulte el apartado "Si su presión sistólica es superior a 210 mmHg" en la sección 3.3 de este manual de instrucciones para obtener información adicional.

### Manejo y uso de las pilas

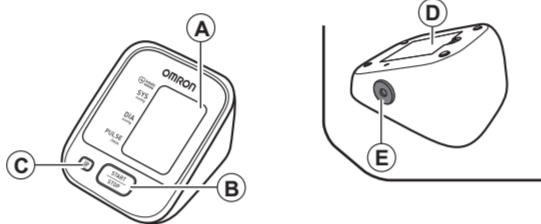
- NO coloque las pilas con las polaridades incorrectamente alineadas.
- Utilice SOLO 4 pilas "AA" alcalinas o de manganeso en este monitor. NO use otro tipo de pilas. NO use pilas nuevas y usadas al mismo tiempo. NO use pilas de distintas marcas al mismo tiempo.
- Quite las pilas si este monitor no se utilizará por un período prolongado.
- En caso de que el fluido de las pilas entre en contacto con los ojos, enjuague de inmediato con abundante agua limpia. Consulte con su médico de inmediato.
- En caso de que el fluido de las pilas entre en contacto con la piel, enjuague la zona de inmediato con abundante agua limpia tibia. Si la irritación, la lesión o el dolor persiste, consulte a su médico.
- NO use pilas vencidas.
- Revise las pilas periódicamente para asegurarse de que funcionen bien.

## 1. Conozca su monitor

### Contenido:

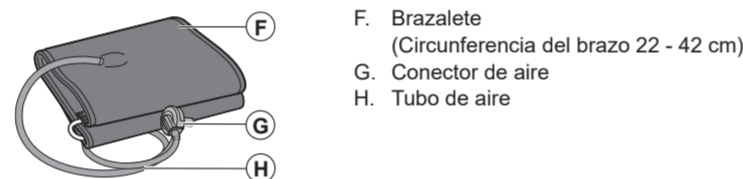
1 monitor, 1 brazalete (HEM-RML31), 4 pilas "AA", 1 estuche, 1 manual de instrucciones

### Monitor:



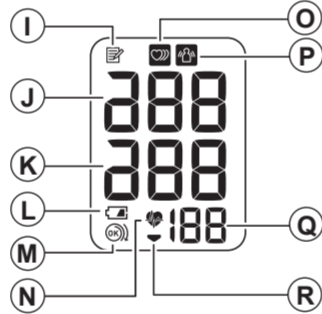
- A. Pantalla
- B. Botón [START/STOP] (Iniciar/Detener)
- C. Botón [Memoria]
- D. Compartimiento de las pilas
- E. Enchufe hembra del aire

### Brazalete:



- F. Brazalete (Circunferencia del brazo 22 - 42 cm)
- G. Conector de aire
- H. Tubo de aire

### Pantalla:

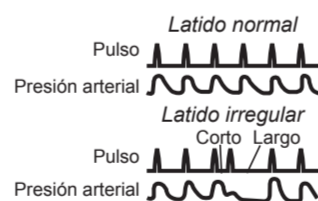


- I. Símbolo de memoria
- J. Presión arterial sistólica
- K. Presión arterial diastólica
- L. Símbolo de carga de las pilas (bajas/agotadas)
- M. Símbolo de guía de ajuste del brazalete
- N. Símbolo de latido (Titila durante la medición)
- O. Símbolo de latidos irregulares
- P. Símbolo de error por movimiento
- Q. Pantalla de visualización del pulso/Número de memoria
- R. Símbolo de desinflado

## 1.1 Símbolos de la pantalla

### Símbolo de latido irregular (■)

Cuando el monitor detecta un ritmo irregular dos o más veces durante la medición, aparece en la pantalla el símbolo de latido irregular con las lecturas. El latido irregular se define como un ritmo que es 25 % menos o 25 % más que el ritmo promedio que se detecta mientras el monitor mide la presión arterial sistólica y diastólica. Si el símbolo de latido irregular aparece junto a las lecturas, le recomendamos que consulte a su médico. Siga las instrucciones de su médico.



### Símbolo de movimiento corporal (■)

El símbolo de error de movimiento se muestra si mueve su cuerpo durante la medición. Quite el brazalete del brazo y espere de 2 a 3 minutos. Tome otra medición y quédese quieto durante la medición.

### Símbolo de guía de ajuste del brazalete (OK) (☺)

Aparece si el brazalete está colocado correctamente alrededor del brazo mientras realiza una medición. También aparece cuando visualiza lecturas anteriores.

### Símbolo de guía de ajuste del brazalete (suelto) (☹)

Aparece si el brazalete no está colocado correctamente alrededor del brazo mientras realiza una medición. También aparece cuando visualiza lecturas anteriores.

### Directrices de ESH-ESC\* del año 2013 para el control de la hipertensión arterial

Definición de la hipertensión según los niveles de presión arterial en el consultorio y en el hogar

	Consultorio	Hogar
Presión arterial sistólica	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Presión arterial diastólica	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

Estos son valores estadísticos de la presión arterial.

\* Sociedad Europea de Hipertensión (ESH) y Sociedad Europea de Cardiología (ESC)

## 1.2 Consejos para la medición de la presión arterial

- Siga las siguientes instrucciones para ayudar a asegurar una lectura correcta:
- El estrés eleva la presión arterial. Evite tomar mediciones en momentos de estrés.
  - Las mediciones se deben llevar a cabo en un lugar tranquilo.
  - Es importante tomar las mediciones a las mismas horas todos los días. Se recomienda tomar las mediciones por la mañana y por la tarde.
  - Recuerde llevar un registro de las lecturas de presión arterial y del pulso para que las vea su médico. Una sola medición no brinda una indicación precisa de su verdadera presión arterial. Es necesario tomar varias mediciones y registrarlas durante un periodo de tiempo.

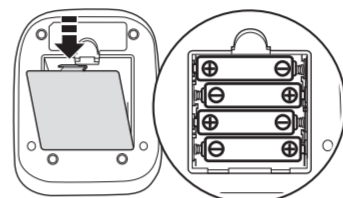
### Precaución

- Evite bañarse, tomar bebidas alcohólicas o cafeína, fumar, hacer ejercicio y comer, como mínimo, 30 minutos antes de tomar la medición.
- Descanse durante, al menos, 5 minutos antes de tomar la medición.

## 2. Preparación

### 2.1 Colocación de las pilas

- Quite la tapa del compartimiento de las pilas.



- Coloque 4 pilas "AA" como se indica en el compartimiento de las pilas.

- Vuelva a colocar la tapa.

Notas:

- Cuando aparezca el símbolo de pilas agotadas (☹) en la pantalla, apague el monitor y luego reemplace todas las pilas al mismo tiempo. Se recomienda el uso de pilas alcalinas de larga duración.
- Las lecturas seguirán almacenadas en la memoria incluso después de cambiar las pilas.
- Para desechar las pilas usadas, se deben seguir las normas locales.

## 3. Uso del monitor

### 3.1 Colocación del brazalete

#### Precaución

- Sáquese las prendas ajustadas o gruesas del brazo para tomarse la medición.

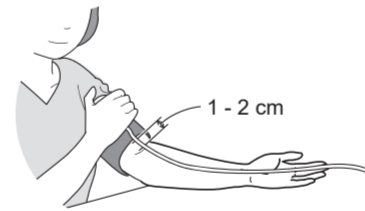
- Introduzca el conector de aire en el enchufe de aire firmemente.



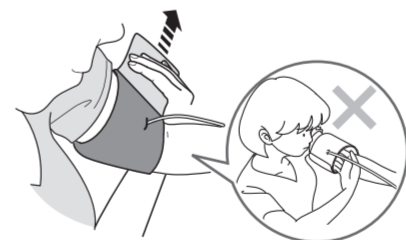
- Coloque el brazalete de modo que quede firmemente envuelto alrededor de la parte superior del brazo.



El borde inferior del brazalete debe estar a una distancia de entre 1 a 2 cm por encima del codo. El tubo de aire queda en la parte interna del brazo y alineado con el dedo medio.



- Ajústelo bien con el velcro.



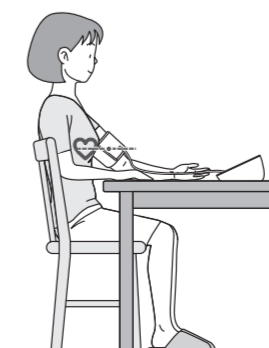
Notas:

- Cuando realice una medición con el brazo derecho, el tubo de aire estará al lado de su codo. Tenga cuidado de no apoyar el brazo sobre el tubo de aire.
- La presión arterial puede diferir entre el brazo derecho y el brazo izquierdo, y las lecturas medidas de la presión arterial pueden ser diferentes. OMRON recomienda usar siempre el mismo brazo para realizar la medición. Si las lecturas entre ambos brazos difieren de forma considerable, consulte con su médico qué brazo debe utilizar para la lectura.

## 3.2 Cómo sentarse correctamente

Para medir la presión arterial, debe estar relajado y sentado cómodamente, en una temperatura ambiente confortable.

- Siéntese en una silla con las piernas sin cruzar y los pies bien apoyados en el suelo.
- Siéntese con respaldo en su espalda y apoyo para su brazo.
- El brazalete debe estar colocado en su brazo al mismo nivel que su corazón.



## 3.3 Cómo tomar una medición

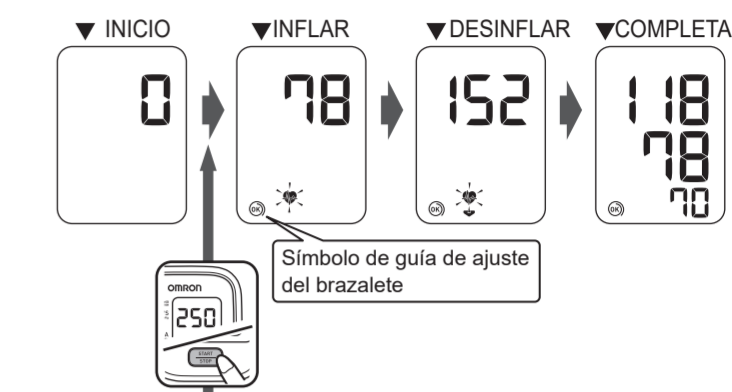
Nota: Para detener la medición, presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) una vez para desinflar el brazalete.

### Precaución

- NO use este monitor simultáneamente con otros equipos médicos eléctricos (ME). Esto podría provocar el funcionamiento incorrecto del monitor o una lectura imprecisa.
- Permanezca quieto y CALLADO mientras se mide la presión arterial.

## 1. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener).

El brazalete comenzará a inflarse automáticamente.



### Si su presión sistólica es superior a 210 mmHg

Una vez que el brazalete comience a inflarse, presione el botón de inicio [START/STOP] y manténgalo presionado hasta que el monitor infle entre 30 y 40 mmHg más que su presión sistólica esperada.

Notas:

- El monitor no se infla a más de 299 mmHg.
- No aplique más presión de la que sea necesaria.

## 2. Quite el brazalete.

## 3. Presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) para apagar el monitor.

El monitor almacena automáticamente las lecturas en su memoria. Se apagará automáticamente después de 2 minutos.

Nota: Espere entre 2 y 3 minutos antes de tomar otra medición. Esperar entre mediciones permite que las arterias regresen al estado en el que se encontraban antes de tomar la medición.

### Advertencia

- NUNCA se diagnostique ni se trate usted mismo basándose en sus lecturas. Consulte SIEMPRE a su médico.
- NO ajuste la dosis de su medicamento en función de las lecturas de este monitor de presión arterial. Tome su medicamento como lo recetó su doctor. SOLAMENTE un médico está calificado para diagnosticar y tratar la presión arterial alta.

### Precaución

- El inflar el dispositivo a una presión más alta que la necesaria puede provocar magulladuras en el brazo en el cual se coloca el brazalete.

## 3.4 Cómo utilizar la función de memoria

El monitor almacena automáticamente hasta 30 lecturas.

Nota: Si la memoria está llena, el monitor eliminará la lectura más antigua.

### Para ver lecturas almacenadas en la memoria

#### 1. Presione el botón [M].

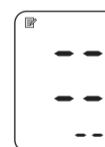
El número de memoria aparece durante un segundo antes de que se muestre el pulso. La lectura más reciente almacenada en la memoria se mostrará con el número "1".



Nota: El resultado de la guía de ajuste del brazalete aparece en la pantalla junto con las lecturas.

#### 2. Presione el botón [M] repetidamente para ver las lecturas almacenadas en la memoria.

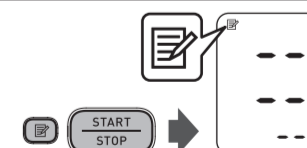
Nota: Si no hay lecturas almacenadas en la memoria, se visualizará la pantalla que se ve a la derecha.



### Para borrar todas las lecturas almacenadas en la memoria

#### 1. Presione el botón [M] mientras aparece el símbolo de memoria.

#### 2. Mientras presiona el botón [M], presione el botón [START/STOP] (Iniciar/Detener) por más de 3 segundos.



Nota: No se pueden borrar parcialmente las lecturas almacenadas en la memoria.

### Para gestionar sus lecturas en su dispositivo inteligente

Para gestionar sus lecturas en su dispositivo inteligente, utilice la aplicación "OMRON connect". Siga los pasos a continuación y lleve un registro de las diversas lecturas durante un periodo determinado.

#### 1. Descargue e instale la aplicación gratuita "OMRON connect" en su dispositivo inteligente.



#### 2. Abra la aplicación en su dispositivo inteligente y siga las instrucciones.

#### 3. Ingrese los resultados en la aplicación.

